

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer				
Personenwagen	CHEVROLET	Monza Towne Coupé (Modell 1M27)	CH 0333 56				
Hersteller	CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)						
Erkennungsmerkmale	"Monza Towne 1M27" und "CH 0333 56" auf Hersteller-Plakette, "1M27G.." vor Fahrgestell-Nummer						
Herstellerplakette	unter Motorhaube, rechts auf Kotflügel-Innenseite						
Fahrgestellnummer	links, hinter Frontscheibe						
Motorkennzeichen	"G" rechts, vorne auf Motorblock (vom Importeur eingeschlagen)						
Hauptimporteur	GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel						
Geprüftes Fahrzeug	1M27G62106613	Unveränderliche Zeichen im Typencode	1M27 / 1M27G..				
Fahrgestell			Motor				
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	Marke	CHEVROLET	Typ	G (262 cu.in.)
Lenkung	mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch			Bauart	V	Takte	4
Getriebe	automatisches Getriebe			Treibstoff	B	Lage	vorn
Anzahl Gänge	3 Stufen	Achsantrieb	HR	Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer wirkend auf HR, Dosierventil, wirkend auf VR			Bohrung	93,24	Hub	78,74
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR			Hubraum	4299	Steuer-PS	21,91
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Leistungs-PS	110 SAE-net	bei U/min	3600
Dauerbremse				Lärm	81	dB/A bei U/min	3600
2-Kreis-Kontrolle	Druckdiff.-Schalter, Kontrolllampe komb.m.Hilfsbr.			Schalldämpfer	2 Töpfe: 360x200x90 / 460x240x130 mm		
				Abgasprüfung	ECE-15, CO <1,0 % *)		
				Entstörung	BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4, Art: D		
Karosserie	Limousine			Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h	Leergewicht	800	600	1400
Sicherheitsgurten	SAE-J-4c (**)	Rückspiegel	innen + links	Nutzlast	85	195	280
Unterlegkeil		Zugvorrichtung		Gesamtgewicht	885	795	1680
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss			Fabrikgarantie	1840		
Anzahl Plätze	t 4 v 2	M	h 2	Reifengrösse +)	BR 78 - 13	BR 78 - 13	(Varianten vgl. Bemerkungen)
Masse	Innen	aussen		Ply / bar	R / 2,0	R / 2,0	
Länge		4516	Achsabstand	2464	Tragkraft	970	970
Breite		1670	Doppelachse	v h	für V max	je nach Marke, min. 166 km/h	
Höhe		1305	Spurweite	v 1392 h 1361	Garantierte Anhängelast gebremst	-	
Ueberhang	s		Spurweite	v	Garantierte Anhängelast ungebremst	-	
	v	909	Spurweite	h	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	
	h	1143	Spurkreis	l 10900 r 10900	Geprüfte Anhängelast	-	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile					Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	166 km/h	
					Höchstgeschwindigkeit gemessen	-	
					Maximal zulässige Dachlast	90 kg	

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR (E)		
Abblendlichter	HCR (E)		
Standlichter	SAE IP 76 GUIDE IH		
Schlusslichter	SAE AIRST 75 GUIDE IH		
Bremslichter	dito		
Richtungsblinker	v SAE IP 76 GUIDE	s	h wie Schlusslicht
Rückstrahler	v	s vorhanden	h SAE A-68 DOT
Markierlichter	v §)	s h SAE AP2	h s.SAE AP2 76 GUIDE
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ oben unter Kofferdeckel		
Scheibenwischer	2 Blatt		mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY "F"		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	CHEVROLET	Monza Towne Coupé	
Typenscheinnummer	CH	0333 56	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4	vorn	2
Leergewicht	1400	Treibstoff	B
Nutzlast		Steuer-PS	21,91
Gesamtgewicht	1840	Hubraum	4299

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: unter Motorhaube, rechts auf Kotflügel-Innenseite
- **) Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV, Art. 23, Abs. 3 bis geprüft
- +) Reifenvarianten : A 78 - 13 B , V = 960 kg (2,2) H = 960 kg (2,2) V/max. je nach Marke, mind. 166 km/h)
 175 SR 13 , V = 950 kg (2,1) H = 950 kg (2,1) V/max. 180 km/h)
 195/70 SR 13, V = 960 kg (2,0) H = 960 kg (2,0) V/max. 180 km/h)
 185/70 SR 13, V = 960 kg (2,3) H = 960 kg (2,3) V/max. 180 km/h)
) Spur unverändert

§) Änderungen durch den Importeur:

- Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
- orig. Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zusätzliche SAE A-68 DOT werden montiert.
- Markierlichter vorn seitlich werden ausser Betrieb gesetzt damit die Blinker vorn und vorn-seitlich synchron geschaltet sind.
- Sieb bei Auspuffende muss ein Durchgang für den CO-Messschlauch aufweisen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

maximal zulässige Dachlast 90 kg

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 12.1.1976

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Art des Fahrzeuges

Personenwagen

Fabrikmarke

CHEVROLET

Typ

Monza Towne Coupé (Modell 1M27)

Typenschein-Nummer

CH

0333 56

Hersteller

CHEVROLET MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Warren, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale

"Monza Towne Coupé", "1M27" sowie "CH 0333 56" auf Importeur-Plakette.
"1M27G.." vor Fahrgestell-Nr.

Herstellerplakette

oben auf Spritzwand

Fahrgestellnummer

links hinter Frontscheibe

Motorkennzeichen

"G" rechts, vorne auf Motorblock (Importeur)

Hauptimporteur

HADORN/RAMFY US CARS BERN, 3007 Bern / E. MICHAUD, 8953 Dietikon. / K. WEBER, 5507 Mellingen.

Geprüftes Fahrzeug

1M27G62105985

Unveränderliche Zeichen im Typencode

1M27 / 1M27G..

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

Automat

Anzahl Gänge

3-Stufen

Achsantrieb

auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Scheiben/II-IB, Unterdruckhilfe, Dosierventil auf VR, Bremskraftbegrenzer auf HK

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter; Kontrollampe kombiniert

Motor

Marke

CHEVROLET

Typ

G

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Höhlung

93,24

Hub

78,74

Hubraum

4299

Steuer PS

21,91

Leistungs PS

110 SAE-net

bei U/min

3600

Lärm

81 dB/A bei U/min

3600

Schalldämpfer

2 Töpfe 455x240x140 / 380 x \varnothing 112 mm

Abgasprüfung

ECE 15

Entstörung

BAV = Anhang 8, Ziff. 3. / Ziff. 4 = D

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

SAE-J-4c **)

Rückspiegel

1/innen+1/links

Unterlegkeil

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

4

2

M

h

2

Masse

innen

außen

4516

Achsenabstand

2464

Länge

1670

Doppelachse

v

h

Breite

1305

Spurweite

v 1392

h

1361

Höhe

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

Spurweite

h

v

909

Spurweite

l 10900

r

10900

h

1143

Spurkreis

l 10900

r

10900

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

800

600

1400

Nutzlast

85

195

280

Gesamtgewicht

885

795

1680

Fabrikgarantie

1840

Herbumpresso

RR 78 - 13

RR 78 - 13

(Varianten

17y/100

R / 2,0

R / 2,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

970

970

für V max

je nach Marke, min. 166 km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Dachlast

90 kg

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

166 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung	++)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	SAE IP 76 GUIDE IH
Schlusslichter	SAE AIRST 75 GUIDE IH
Bremslichter	SAE AIRST 75 GUIDE IH
Richtungsblinker	v wie Standlicht s AP275 IH h wie Schlusslichter
Rückstrahler	v s V+H-zus. h SAE A 68 DOT ++)
Markierlichter	v ++)
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ Mitte unter Kofferdeckel
Scheibenwischer	2/ Blatt mit dreh/Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY "F" + "A"

Angaben für den Fahrzeugausweis	
Art des Fahrzeuges	Personenwagen
Marke und Typ	CHEVROLET Monza Towne Coupé
Typenscheinnummer	CH 0333 56
Karosserie	Limousine
Plätze	total 4 vorn 2
Leergewicht	1400 Treibstoff B
Nutzlast	--- Steuer-PS 21,91
Gesamtgewicht	1840 Hubraum 4299

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Abgasprüfung : nach ECE-15, Aenderung 01, Prüfung B, bestanden; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA Nr. 34 254).
- ** Sicherheitsgurten : Gurtverlauf und Erreichbarkeit nach BAV Art. 23, Abs. 3bis geprüft.
- + Reifenvarianten : A 78 - 13 B , V= 960 kg (2,2) / H= 960 kg (2,2), V-max. je nach Marke, min. 166 km/h
 175 SR 13 , V= 950 kg (2,1) / H= 950 kg (2,1), V-max. 180 km/h
 195/70 SR 13, V= 960 kg (2,0) / H= 960 kg (2,0), V-max. 180 km/h
 185/70 SR 13, V= 960 kg (2,3) / H= 960 kg (2,3), V-max. 180 km/h
- ++ Aenderungen : durch den Importeur ausgeführt
 -Standlichter/Blinker vorn werden mit weissen Glühlampen ausgerüstet.
 -orig.Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt; zwei zus. SAE A-68 DOT werden montiert.
 -Markierlichter vorn seitl.werden ausser Betrieb gesetzt damit die Blinker vorn u. vorn-seitl.synchron geschaltet sind.
 -Sieb in Auspuffrohrende muss einen Durchgang für die Abgasmessonde aufweisen.

Eintrag im Fahrzeugausweis:
 -garantierte Dachlast 90 kg

Parallelkarte zu TS CH 0333
 Importeure

Ort und Datum der Prüfung
 Bellach, 22.1.76.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung